

TESTO CARTELLO INFORMATIVO RISCIO

L'art. 4, comma 2, del regolamento per l'esercizio dell'attività di noleggio di veicoli senza conducente, così come modificato con delibera di consiglio comunale N. 21 del 28/03/2019, dispone che nei velocipedi a più ruote simmetriche (cosiddetti riscio) *"in posizione ben leggibile dal conducente, dovrà essere applicato un avviso multilingue (italiano, francese, inglese, tedesco) in carta plastificata, dimensioni cm. 20 x 15 cm, di colore bianco con scritte in nero sul quale dovrà essere riportata l'avvertenza di cui al comma 1 (n.d.r. "la conduzione di tali veicoli è riservata ai soli maggiorenni")*. *Lo stesso dovrà riportare eventuali divieti e/o prescrizioni contenute in ordinanze comunali in materia di viabilità e ZTL".*

In sintesi il testo del cartello (in carta plastificata, dimensioni cm. 20 x 15 cm, di colore bianco con scritte in nero):

La conduzione di questo mezzo è riservata ai soli maggiorenni.

La circolazione di questo mezzo NON è consentita nella zona a traffico limitato (ZTL) e sulle piste ciclabili adiacenti dalle 21.30 alle 23.30 come da ordinanza comunale vigente.

This means can be driven only by persons over 18 years of age.

The circulation of this means IS PROHIBITED in the limited traffic area (ZTL) and on the adjacent cycle paths from 21:30 to 23:30 as provided for by the Municipal Order in force.

Dieses Fahrzeug kann nur von Volljährigen geführt werden.

Das Fahrzeug kann gemäß der geltenden Gemeindeverfügung in der verkehrsberuhigten Zone (ZTL) und auf den angrenzenden Fahrradwegen von 21.30 bis 23.30 Uhr NICHT verkehren.

La conduite de ce véhicule est réservée uniquement aux personnes de plus de 18 ans.

De 21h30 à 23h30, la circulation de ce véhicule N'est PAS consentie dans la zone à trafic limité (ZTL) et sur les pistes cyclables voisines, selon l'arrêt municipal en vigueur.